

CultureTalk Western Sahara Video Transcripts: <http://langmedia.fivecolleges.edu>  
**Gathering for Tea**

**Hassaniya Arabic transcript:**

إمرأة 1: نحن اليوم راعين جابين قايسين أعزيزة و راعينا هون نتبو عند بنيان الهاشمية...  
إمرأة 2: حياة، تعالي هون أقعدي هون...  
إمرأة 3: مرحبة بمجيكم، عالم مولانا ألا مرحبة... و سهلة و هلة... ينجحك و يطول عمرك و يمد أيامك ...  
{ضحك}  
إمرأة 1: تعالي هون يا مريم، تعالي هون تشوفي صورتك... تعالي هون يا شيماء ...

**English translation:**

**WOMAN 1:** Today we are visiting Aziza and we are making tea at Hashmia's place.

**WOMAN 2:** Hayat, come sit right here...

**WOMAN 3:** Thank you for coming and you are very welcomed here... Welcome and happy to have you... I wish you success and a long life...

[*Laughter*]

**WOMAN 1:** Mariam come over here if you want to be in the picture... Shaima you should come over here too...

**About CultureTalk:** CultureTalk is produced by the Five College Center for the Study of World Languages and housed on the LangMedia Website. The project provides students of language and culture with samples of people talking about their lives in the languages they use every day. The participants in CultureTalk interviews and discussions are of many different ages and walks of life. They are free to express themselves as they wish. The ideas and opinions presented here are those of the participants. Inclusion in CultureTalk does not represent endorsement of these ideas or opinions by the Five College Center for the Study of World Languages, Five Colleges, Incorporated, or any of its member institutions: Amherst College, Hampshire College, Mount Holyoke College, Smith College and the University of Massachusetts at Amherst.

© 2006-2010 Five College Center for the Study of World Languages and Five Colleges, Incorporated